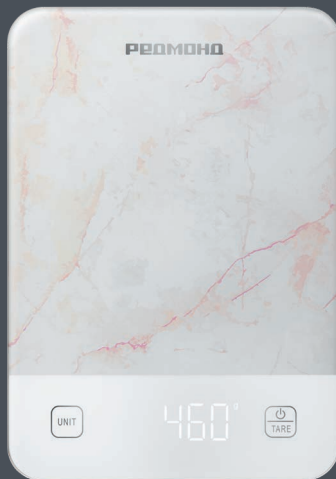


РЕОМОНД

Весы кухонные
SK1800



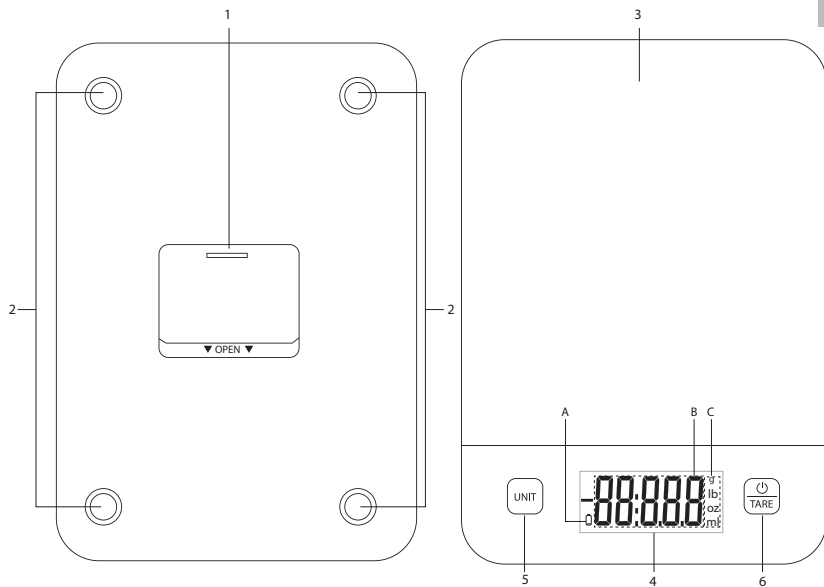
РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

RUS	4
KAZ	10

СОДЕРЖАНИЕ

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ.....	4
Технические характеристики	6
Комплектация	6
Устройство модели.....	6
Дисплей.....	6
I. ПЕРЕД НАЧАЛОМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ	6
II. ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА	7
III. УХОД ЗА ПРИБОРОМ.....	7
Хранение и транспортировка	7
IV. ПЕРЕД ОБРАЩЕНИЕМ В СЕРВИС-ЦЕНТР.....	8
V. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА.....	8

A1



УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Благодарим вас за то, что отдали предпочтение бытовой технике РЕДМОНД.

РЕДМОНД — это качество, надежность и неизменно внимательное отношение к потребностям клиентов. Надеемся, что вам понравится продукция компании и вы также будете выбирать наши изделия в будущем.

Весы кухонные SK1800 предназначены для взвешивания продуктов весом до 10 килограммов в бытовых условиях.

Хотите узнать больше? Посетите наш сайт www.redmond.com.ru.

Здесь вы найдете актуальную информацию о предлагаемой технике РЕДМОНД и ожидаемых новинках, сможете получить консультацию онлайн, а также заказать продукцию РЕДМОНД и оригинальные аксессуары к ней в нашем интернет-магазине.

Служба поддержки пользователей РЕДМОНД в России:
8-800-600-90-21 (звонок по России бесплатный).



Прежде чем использовать данное изделие, внимательно прочитайте руководство по эксплуатации и сохраните его в качестве справочника. Правильное использование прибора значительно продлит срок его службы.

Меры безопасности и инструкции, содержащиеся в данном руководстве, не охватывают все возможные ситуации, которые могут возникнуть в процессе эксплуатации прибора. При работе с устройством пользователь должен руководствоваться здравым смыслом, быть осторожным и внимательным.

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Производитель не несет ответственности за повреждения, вызванные несоблюдением техники безопасности и правил эксплуатации изделия.
- Данный электроприбор предназначен для использования в бытовых условиях и может применяться в квартирах, загородных домах или в других подобных условиях непромышленной эксплуатации. Промышленное или любое другое нецелевое использование устройства будет считаться нарушением условий надлежащей

эксплуатации изделия. В этом случае производитель не несет ответственности за возможные последствия.

- Используйте только элементы питания соответствующего типа. Тип элементов питания можно узнать из технических характеристик или на заводской табличке изделия.
- Не устанавливайте прибор на мягкую поверхность.
- Строго следуйте инструкциям по очистке.

STOP

ЗАПРЕЩАЕТСЯ погружать корпус прибора в воду и любые жидкости! Это может привести к повреждениям.

- Запрещена эксплуатация прибора на открытом воздухе и в помещениях с повышенной влажностью, например, в ванной комнате. Существует опасность выхода из строя прибора.
- Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физи-

ческими, психическими или умственными способностями или при отсутствии у них опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании данного прибора лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под присмотром для недопущения игры с прибором.

- Запрещены самостоятельный ремонт прибора или внесение изменений в его конструкцию. Ремонт прибора должен производиться исключительно специалистом авторизованного сервис-центра. Непрофессионально выполненная работа может привести к поломке прибора, травмам и повреждению имущества.

STOP

ВНИМАНИЕ! Запрещается эксплуатация прибора при любых неисправностях.

Технические характеристики

Модель.....	SK1800
Источник питания.....	2 × AAA
Номинальное напряжение.....	3 В
Диапазон измерений.....	3-10 000 г
Интервал измерений.....	1 г
Выбор единицы измерения.....	g/lb/lb:oz/oz/ml
Материал корпуса.....	закаленное стекло, пластик
Дисплей.....	светодиодный
Количество высокочувствительных датчиков.....	4
Автоотключение.....	есть
Вычет веса тары.....	есть
Индикация перегрузки.....	есть
Индикация низкого уровня заряда элементов питания.....	есть
Вес нетто.....	325 г
Габаритные размеры (Ш × В × Г).....	140 × 20 × 200 мм

Комплектация

Весы кухонные.....	1 шт.
Руководство по эксплуатации.....	1 шт.
Сервисная книжка.....	1 шт.

Производитель имеет право на внесение изменений в дизайн, комплектацию, а также в технические характеристики изделия в ходе совершенствования своей продукции без дополнительного уведомления об этих изменениях. В технических характеристиках допускается погрешность ±10%.

Устройство модели (схема A1, стр. 3)

1. Отсек для элементов питания
2. Высокочувствительные датчики веса
3. Платформа для взвешивания
4. Дисплей
5. Кнопка  — выбор единицы измерения
6. Кнопка  — включение/выключение/обнуление показаний (учет веса тары)

Дисплей

- A.  — индикатор низкого заряда элементов питания
- B. Индикатор значения веса
- C. g/lb/oz/ml — индикаторы единиц измерения

I. ПЕРЕД НАЧАЛОМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

Аккуратно достаньте изделие и его комплектующие из коробки. Удалите все упаковочные материалы и рекламные наклейки.



Обязательно сохраните на месте предупреждающие наклейки, наклейки-указатели (при наличии) и табличку с серийным номером изделия на его корпусе!

После транспортировки или хранения при низких температурах необходимо выдержать прибор при комнатной температуре не менее 2 часов перед включением.

Протрите корпус изделия влажной тканью и дайте ему просохнуть (см. «Уход за прибором»).

Установите элементы питания (не входят в комплект), соблюдая полярность. Для этого переверните весы и снимите крышку отсека для элементов питания. После установки закройте крышку отсека (до щелчка).



При установке элементов питания руки и устройство должны быть сухими.

II. ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

1. Установите прибор на ровную твердую сухую горизонтальную поверхность. Нажмите кнопку . На дисплее отобразится нулевое значение веса и индикатор единицы измерения по умолчанию (g).
2. При необходимости, нажимая на кнопку , выберите единицу измерения: g/lb/lb.oz/oz/ml (граммы/фунты/унции/миллилитры). Измененные параметры сохраняются при следующих взвешиваниях.
3. Установите на платформу весов емкость (тару), в которой собираетесь взвешивать продукт. На дисплее отобразится ее вес.
4. Для вычитания веса тары нажмите кнопку . Значение веса обнулится.



Вы также можете поставить тару на платформу весов до включения – при включении прибора значение веса автоматически обнулится.

5. Поместите взвешиваемый продукт в емкость. На дисплее отобразится значение веса продукта (без учета веса тары).



Устройство предназначено для взвешивания не более 10 кг. При помещении на платформу более 10 кг на дисплее появится сообщение Err.

6. Весы автоматически отключаются через несколько минут бездействия. При желании вы можете самостоятельно отключить прибор, нажав кнопку .



При низком заряде элементов питания на дисплее будет гореть индикатор .

Если элементы питания полностью разряжены, на дисплее появится сообщение об ошибке Lo, весы отключатся.

III. УХОД ЗА ПРИБОРОМ

Для очистки устройства не пользуйтесь абразивными и спиртосодержащими моющими средствами, металлическими щетками и т.д.

Очищайте платформу весов влажной мягкой тканью, затем протирайте насухо.



ЗАПРЕЩАЕТСЯ погружать прибор в воду или промывать под струей воды! ЗАПРЕЩАЕТСЯ очищать прибор с помощью посудомоечной машины.

Хранение и транспортировка

Перед длительным хранением извлекайте элементы питания из прибора. Храните прибор в сухом вентилируемом месте вдали от нагревательных приборов и попадания прямых солнечных лучей.

При транспортировке и хранении запрещается подвергать прибор механическим воздействиям, которые могут привести к повреждению прибора и/или нарушению целостности упаковки.

Необходимо беречь упаковку прибора от попадания воды и других жидкостей.

IV. ПЕРЕД ОБРАЩЕНИЕМ В СЕРВИС-ЦЕНТР

Неисправность	Возможная причина	Способ устранения
Прибор не работает	Прибор не включен	Включите прибор, нажав кнопку 
На дисплее загорелся индикатор 	Элементы питания полностью разряжены	Замените элементы питания (см. «Перед началом использования»)
Прибор отключился	Сработала система автоотключения прибора	Это не является неисправностью. Прибор можно включить заново, нажав кнопку 
На дисплее появилось сообщение Err	На платформу весов установлен груз весом более 10 кг	Доступный диапазон измерений весов – 3–10 000 г. Не перегружайте платформу прибора



В случае если неисправность устранить не удалось, обратитесь в авторизованный сервисный центр.



Запчасти для постгарантийного ремонта можно найти на сайте <https://redmondsale.com/>

V. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА



* Стандартная гарантия 1 год. Условия расширенной гарантии по ссылке: <https://warranty.redmond.company/>

В течение гарантийного периода изготовитель обязуется устранить путем ремонта, замены деталей или замены всего изделия любые заводские дефекты. Гарантия вступает в силу только в том случае, если дата покупки подтверждена печатью магазина и подписью продавца на оригинальном гарантийном талоне. Настоящая гарантия признается лишь в том случае, если изделие применялось в соответствии с руководством по эксплуатации, не ремонтировалось, не разбиралось и не было повреждено в результате неправильного обращения с ним, а также сохранена полная комплектность изделия. Данная гарантия не распространяется на естественный износ изделия.

Срок службы изделия и срок действия гарантийных обязательств на него исчисляются со дня продажи или с даты из-

готовления изделия (в случае, если дату продажи определить невозможно).

Дату изготовления прибора можно найти в серийном номере, расположенном на идентификационной наклейке на корпусе изделия. Серийный номер состоит из 13 знаков. 4-й и 5-й знаки обозначают месяц, 6-й и 7-й – год выпуска устройства.

0	0	0	1	1	2	2	3	3	3	3	3	3
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

1 – месяц производства (01 – январь, 02 – февраль ... 12 – декабрь)

2 – год производства (21 – 2021 г., 22 – 2022 г. ... 30 – 2030 г.)

3 – серийный номер модели

Установленный производителем срок службы прибора составляет 3 года со дня его приобретения при условии, что эксплуатация изделия производится в соответствии с данным руководством и применимыми техническими стандартами.



Упаковку, руководство пользователя, а также сам прибор необходимо утилизировать в соответствии с местной программой по переработке отходов. После окончания срока службы не выбрасывайте прибор вместе с бытовыми отходами. Передайте его в специализированный пункт для дальнейшей утилизации. Проявите заботу об окружающей среде. Отходы, образующиеся при утилизации изделий, подлежат обязательному сбору с последующей утилизацией в установленном порядке и в соответствии с действующими требованиями и нормами отраслевой нормативной документации, в том числе в соответствии с СанПиН 2.1.7.1322-03 «Гигиенические требования к размещению и обезвреживанию отходов производства и потребления».



Пайдаланар алдында пайдалану бойынша нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз да, оны анықтамалық ретінде сақтап қойыңыз. Аспапты дұрыс пайдалану оның қызметінің мерзімін ұзартады.

Бұл нұсқаулықтағы қауіпсіздік шаралары мен нұсқаулар құралды қолдану кезінде туындауы мүмкін барлық жағдайларды қамтымайды. Бұл құрылғымен жұмыс кезінде қолданушы ақылға сүйеніп, абай әрі мұқият болуы тиіс.

САҚТАНУ ШАРАЛАРЫ

- Өндіруші қауіпсіздік техникасының талаптарын және бұйымды пайдалану ережелерін сақтамаудан туындаған зақымдар үшін жауап бермейді.
- Бұл электр аспап пәтерлерде, қала сыртындағы үйлерде мен өнеркәсіптік емес пайдаланудың кез келген басқа осындай жағдайларда пайдаланыла алады. Құрылғыны өнеркәсіптік немесе кез келген мақсатсыз пайдалану бұйымды тиісті түрде пайдалану шарттарын бұзу болып саналады. Бұл жағдайда өндіруші ықтимал салдарлар үшін жауап бермейді.

STOP

- Тиісті үлгідегі қоректендіру элементтерін ғана пайдаланыңыз. Қоректендіру элементтерінің үлгісін техникалық сипаттамаларданнемесе құралдың зауыттық кестесінен білуге болады.
 - Аспапты жұмсақ бетке орнатпаңыз.
 - Тазалау жөніндегі нұсқаулықтарды қатаң пайдаланыңыз.
- Құралдың корпусын суға және кез-келген сұйықтыққа салуға ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ.*
- Аспапты ашық ауада пайдалануға тыйым салынады және ылғалдылығы жоғары орынжайларда. Заттардың түсуі оны қатты зақымдауы мүмкін.
 - Бұл аспап физикалық, жүйке немесе психикалық ауытқулары бар немесе тәжірибесі мен білімі жетіспейтін адамдардың (оның ішінде балалардың) қолдануына арналмаған, мұндай тұлғалар қадағаланып, олардың қауіпсіздігі үшін жауап беретін тұлға осы аспапты қолдануға қатысты

нұсқау жасалған жағдайлардан басқа. Балалардың аспаппен, оның жинақтаушыларымен, сонымен қатар зауыттық орамымен ойнауына жол бермеу мақсатында қадағалап отыру қажет. Құрылғыны тазалау және қызмет көрсетуді балалар ересектердің қарауынсыз жасамауы тиіс.

- Аспапты өздігіңізбен жөндеуге немесе құрылымына өзгеріс енгізуге тыйым салынады. Қызмет көрсету және жөндеу бойынша барлық жұмыстарды автор-ландырылған сервис-орталық жасауы керек. Біліксіз жасалған жұмыс аспаптың бұзылуына, жарақат пен мүлік зақымдануына әкеліп соқтыруы мүмкін.

STOP

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Аспапты кез келген ақауларда пайдалануға **ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ**.

Техникалық сипаттамалар

Үлгі	SK1800
Нәр беруші	2 × AAA
Номиналды қуат	3 В ===
Өлшеу ауқымы	3-10 000 г
Өлшеу интервалы	1 г
Өлшем бірліктерін таңдау	g/lb/oz/ml
Корпус материалы	шыны, пластик
Дисплей	жарықдиодты
4 жоғары сезімтал датчик	бар
Автоматты сөндіру	бар
Ыдыстың салмағын шегеру	бар
Қайта жүктеу индикациясы	бар
Қуат элементтері зарядының төменгі дәрежесінің индикациясы	бар
Таза салмағы	325 г
Габаритті өлшемдері (ені × биіктігі × ұзындығы)	140 × 20 × 200 мм

Жиынтық

Ас үй таразысы	1 дана
Пайдалану жөніндегі нұсқаулық	1 дана
Сервисті кітапша	1 дана

Өндіруші осындай өзгерістер туралы қосымша хабарламастан өз өнімін жетілдіру барысында оның дизайны, жинағы, сонымен қатар бұйымның техникалық сипаттамаларына өзгеріс енгізуге құқылы. Техникалық сипаттамаларда ±10% қателікке жол беріледі.

Аспаптың құрылымы (А1 сурет, 3 бет)

1. Батареяға арналған бөлік
2. Салмақтың сезімталдығы жоғары құрылғылары
3. Өлшеуге арналған платформа
4. Дисплей
5.  батырмасы – өлшем бірлігін таңдау
6.  батырмасы – таразыны қосу/ажырату; көрсеткіштерді нөлге келтіру (ыдыстың салмағын есепке алу)

Дисплей

- A.  – батареяның төмен қуат көзінің индикаторы
- B. Салмақ мәнінің индикаторы
- C. g/lb/oz/ml – өлшеу бірліктерінің индикациясы

I. ПАЙДАЛАНА БАСТАУ АЛДЫНДА

Бұйымды орамынан шығарып, барлық орау материалдары мен жарнамалық жапсырмаларды алып тастаңыз.



Корпусағы ескертетін жапсырма, жапсырма-көрсеткіш (бар болса) және бұйымның сериялық нөмірі бар кестешені орнында міндетті түрде сақтаңыз!

Тасымалдаған немесе төмен температураларда сақтаған соң аспапты қосар алдында кем дегенде 2 сағат бөлме температурасында ұстау қажет.

Құралдың корпусын ылғалды матамен сүртіңіз де құрғатыңыз («Аспап күтімі» қараңыз).

Кереғарлықты сақтай отыра, көректендіру элементтерін (жиынтыққа кірмейді) орнатыңыз. Ол үшін таразыны аударыңыз және батареяға арналған қақпақты шешіп алыңыз. Орнатқаннан кейін батареяға арналған бөліктің қақпағын жабыңыз (нұққанға дейін).



Көректендіру элементтерін орнату кезінде қолдарыңыз және құрылғы құрғақ болуы тиіс.

II. ҚҰРАЛДЫ ПАЙДАЛАНУ

1. Қатты тегіс көлденең үстіңгі бетке асүй таразысын орнатыңыз.  түймесін басыңыз. Дисплейде салмақтың нөлдік мәні және әдепкі өлшем бірліктерінің индикаторы көрінеді (g).
2.  түймесін баса отырып, өлшеудің қажетті бірлігін таңдаңыз: g/lb/lb:oz/oz/ml (граммы/фунты/унции/милитры)
3. Өлшеу жүргізілетін ыдысты таразының платформасына орнатыңыз. Дисплейде көрсетіледі оның салмақ.
4. Ыдыс салмағын босату үшін  түймесін басыңыз. Салмақ мәнінөлге түседі.



Сіз сондай-ақ ыдысты таразы платформасына қосқанша қоюға болады – аспап қосылғанда таразы мәні автоматты түрде нөлге түседі.

5. Өнімді ыдысқа орналастырыңыз, дисплейде өнімнің салмағы ғана көрсетіледі, себебі таразы нөлге теңестіріліп және ыдыс салмағы ескерілмейді.

i Құрылғы 10 кг аспайтын өлшеу үшін арналған. Платформаға 10 кг асатын өнімді орналастыру кезінде дисплейде Егг хабарламасы пайда болады.

6. Таразы бірнеше минуттан кейін автоматты түрде өшіріледі. Қаласаңыз,  түймесін басу арқылы құрылғыны өзіңіз өшіре аласыз.

i Батареяның төмен қуаты кезінде дисплейде  индикаторы жанады.
Егер қуат көзі толық заряды болса, дисплейде Lo қатесі туралы хабар пайда болады, таразы өшіріледі.

III. АСПАП КҮТІМІ

Құрылғыны тазарту үшін абразивті және құрамында спирті бар жуғыш құралдарды, металл щеткаларды және т.б. қолданбаңыз. Таразы платформасын ылғалды жұмсақ матамен тазартыңыз, одан кейін құрғақ етіп сүртіңіз.

STOP Құралды суға салуға немесе ағын судың астында жууға ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ. Құралды ыдыс жуатын машинамен тазалауға ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ.

Сақтау және тасымалдау

Сақтау және қайта пайдаланудың алдында құралдың барлық бөліктерін тазалап, түгел құрғатыңыз. Құралды құрғақ желденетін жерде жылыту аспаптарынан алыс және тікелей күн сәулелерден алыс сақтаңыз.

Тасымалдау және сақтау кезінде құралдың зақымдануына және/немесе ораманың бүтіндігіне әкелуі мүмкін құралды механикалық әсерлерге ұшыртуға тыйым салынады.

Құралдың орамасын су мен басқа да сұйықтықтардан сақтау қажет.

IV. СЕРВИС-ОРТАЛЫҚҚА ЖОЛЫҒАР АЛДЫНДА

Ақау	Ықтимал себеп	Жою тәсілі
Құрал жұмыс істемейді	Құрал қосылмаған	 батырмасын басып, құралды ажыратыңыз
Дисплейде  индикаторы жанып тұрды	Қоректендіру элементінің ыдысы таусылған	«Пайдалану алдында» бөліміне сәйкес қоректендіру элементтерін ауыстырыңыз
Құрал автоматты түрде ажыратылады	Құралды автоматты түрде ажырату жүйесі іске қосылған	Бұл ақаулық емес. Құрылғыны  түймесін қайта басу арқылы қосаға болады
Дисплейде Егг хабарламасы пайда болды	Таразы платформасына 10 килограмнан артық жүк қойылған	Салмақ өлшеудің рұқсат етілген ауқымы – 3–10 000 г. Құрал платформасына артық жүк салмаңыз

i Егер қателікті дұрыстай алмасаңыз, авторизацияланған сервистік орталыққа жүгініңіз.



Кепілдіктен кейінгі жөндеуге арналған қосалқы бөлшектерді табуға болады сайт-та қолжетімді <https://redmondsale.com/>

V. КЕПІЛДІК МІНДЕТТЕМЕЛЕР



* Стандартты кепілдік мерзімі – 1 жыл.
Ұзартылған кепілдік шарттарымен осы
сілтеме арқылы танысуға болады: [https://
warranty.redmond.company/](https://warranty.redmond.company/)

Кепілдік кезеңі ішінде дайындаушы жөндеу, бөлшектерді ауыстыру немесе барлық бұйымды ауыстыру жолымен кез келген зауыттық ақауларды жоюға міндеттенеді. Кепілдік тек сатып алу күні түпнұсқалық кепілдік талонында дүкен мөрімен және сатушы қолымен расталған жағдайда ғана күшіне енеді. Осы кепілдік тек бұйым пайдалану бойынша нұсқаулыққа сәйкес қолданылған, жөнделмеген, бұзылмаған және онымен дұрыс жұмыс істемеу нәтижесінде зақымданбаған, сонымен қатар бұйымның толық жинағы сақталған жағдайда танылады. Осы кепілдік бұйымның табиғи тозуына. Бұйымның қызмет мерзімі мен кепілдік міндеттемелердің жарамдылық мерзімі өндірілген кезден бастап немесе бұйым жасалған кезден бастап есептеледі (егер сатылған күнін анықтау мүмкін болмаса).

Аспап өндірілген күнді бұйым корпусының сәйкестендіру жапсырмасындағы сериялық нөмірден табуға болады. Сериялық нөмір 13 белгіден тұрады. 4-ші және 5-ші белгілер айды, 6-шы және 7-ші — құрылғының шығарылған жылын білдіреді.

0	0	0	1	1	2	2	3	3	3	3	3	3
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

1 – өндірілген айы (01 – қаңтар, 02 – ақпан ... 12 – желтоқсан)

2 – өндірілген жылы (21 – 2021 ж., 22 – 2022 ж. ... 30 – 2030 ж.)

3 – үлгінің сериялық нөмірі

Өндірушінің белгілеген құралдың қызмет ету мерзімі бұйымды пайдалану қолданылатын техникалық стандарттар және осы нұсқаулыққа сәйкес жүзеге асырылу шарттарында сатып алынған күннен бастап 3 жылды құрайды.

Орам, пайдаланушы нұсқаулығы, сондай-ақ құралдың өзін қалдықтарды қайта өңдеу бойынша жергілікті бағдарламаға сәйкес утилизациялау керек. Мұндай бұйымдарды қарапайым тұрмыстық қоқыспен бірге лақтырмаңыз.



Товар соответствует требованиям Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств».

Изготовитель: «Чжухай ИнгЧжи Сервис кампани Лимитед», 51900, 100 Хуа Вей Роуд, Чيانь Шань, Сян Чжоу Дистрикт, Чжухай Сити, Китай.

Импортер в России: ООО «ИЛОТ», 198099, г. Санкт-Петербург, ул. Промышленная, д. 38, к. 2, лит. А.

© РЕДМОНД. Все права защищены. 2026

Воспроизведение, передача, распространение, перевод или другая переработка данного документа или любой его части без предварительного письменного разрешения правообладателя запрещены.

www.redmond.company
www.multivarka.pro
Сделано в Китае / Made in China

SK1800-CIS-UM-3